|  |  |
| --- | --- |
| **مؤتمر المندوبين المفوضين (PP-18) دبي، 29 أكتوبر - 16 نوفمبر 2018** |  |
|  |  |
|  |  |
| **الجلسة العامة** | **الوثيقة 52-A** |
|  | **5 أكتوبر 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام | |
| تقرير عن حالة تنفيذ مشروع تجريبي بشأن الشركات الصغيرة والمتوسطة والمشاركة الحالية لهذه الشركات في الاتحاد الدولي للاتصالات | |
|  | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  قرر المجلس في دورته لعام 2017 إطلاق مشروع تجريبي بشأن مشاركة الشركات الصغيرة والمتوسطة (SME) في أعمال لجان الدراسات المعنية في قطاعيْ تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات. وقررت لجان الدراسات 5 و11 و16 و20 لقطاع تقييس الاتصالات وكذلك لجنتا الدراسات لقطاع تنمية الاتصالات المشاركة في هذا المشروع. وكلف المجلس الأمانة بأن تقدم له في دورته لعام 2018 تقريراً مرحلياً وأن تقدم إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 تقريراً أوفى بشأن النتائج.  **الإجراء المطلوب**  يُدعى مؤتمر المندوبين المفوضين إلى **الإحاطة علماً** بحالة تنفيذ هذا المشروع، **والبت** في الخطوات التالية، مع مراعاة الخيارات التي قدمها الأمين العام.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  [*تقرير فريق العمل التابع للمجلس المعني بالموارد البشرية والمالية (CWG-FHR) المقدم للمجلس في دورته لعام 2017*](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0120/en) *(الملحق K)* |

# 1 خلفية

1.1 قرر المجلس في دورته لعام 2017 إطلاق مشروع تجريبي بشأن مشاركة الشركات الصغيرة والمتوسطة في أعمال لجان الدراسات المعنية في قطاعيْ تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات يجوز بموجبه للشركات الصغيرة والمتوسطة أن تشارك مشاركة كاملة في اجتماعات لجان الدراسات المشارِكة دون أن يكون لها أيّ دور في صنع القرار، بما في ذلك الأدوار القيادية واعتماد قرارات أو توصيات. والاختصاصات الكاملة ذات الصلة بالمشروع التجريبي متاحة [هنا](https://www.itu.int/md/S17-CL-C-0120/en)[[1]](#footnote-1).

2.1 ولكي تتمكن الشركات الصغيرة والمتوسطة من المشاركة، يتعين عليها الحصول على موافقة من إداراتها الحكومية ذات الصلة، طبقاً للتعاريف الوطنية للشركات الصغيرة والمتوسطة.

3.1 وينبغي الترويج للمشروع التجريبي مع المكاتب والمنظمات الإقليمية والإدارات والمكاتب الإقليمية ومكاتب المناطق التابعة للاتحاد من خلال التواصل مع الشركات الصغيرة والمتوسطة وجمعياتها.

4.1 وكلف المجلس في دورته لعام 2017 الأمانة بأن تقدم له في دورته لعام 2018 تقريراً مرحلياً وأن تقدم إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018 تقريراً أوفى بشأن النتائج.

# 2 الحالة الراهنة لتنفيذ المشروع التجريبي

1.2 في قطاع تقييس الاتصالات، شاركت لجان الدراسات التالية في المشروع التجريبي:

• [لجنة الدراسات 5 ‑ البيئة واقتصاد التدوير](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Pages/default.aspx)

• [لجنة الدراسات 11 ‑ متطلبات وبروتوكولات التشوير ومواصفات الاختبار](https://www.itu.int/en/ITU-T/about/groups/Pages/sg11.aspx)

• [لجنة الدراسات 16 ‑ تشفير الوسائط المتعددة وأنظمتها وتطبيقاتها](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/16/Pages/default.aspx)

• [لجنة الدراسات 20 ‑ إنترنت الأشياء ‏‎(IoT)‎‏ والمدن والمجتمعات الذكية ‏‎(SC&C)](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/Pages/default.aspx)

وحصلت خمس عشرة شركة من الشركات الصغيرة والمتوسطة حالياً على موافقة من الإدارات المعنية لكي تشارك في الاجتماعات التي تعقدها لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات في إطار المشروع التجريبي، إضافةً إلى ثلاث شركات في طور إجراءات القبول حالياً، في حين أعربت أربع شركات أخرى عن اهتمامها. وقد أدت هذه المشاركة بالفعل إلى بعض النتائج الإيجابية. فعلى سبيل المثال، في لجنة الدراسات 16 في قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد، أسهمت شركة ASTEM (اليابان) بمواصفات هامة للمعايير المتعلقة بمطاريف تلفزيون بروتوكول الإنترنت التي يمكن الوصول اليها واختبارها، والتي ترد الآن في التوصية ITU-T H.702 والورقة التقنية ITU-T HSTP-CONF-H702. وقد جلبت Wayfindr، من المملكة المتحدة، مواصفات لنظام صوتي للتصفح الشبكي للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية واختبار المطابقة الخاص به (التوصية ITU-T F.921 والورقة التقنية ITU-T HSTP-CONF-F921). كذلك، فقد طورت Wayfindr بعض المواد التدريبية ذات الصلة وهي متاحة من منصة [أكاديمية الاتحاد الدولي للاتصالات](https://itu.int/go/academy/t/f921).

2.2 وشارك في المشروع التجريبي أيضاً لجنتا دراسات قطاع تنمية الاتصالات وهما:

• [لجنة الدراسات 1 ‑ تهيئة بيئة تمكينية مؤاتية لتنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/index.asp?lg=1&sp=2018&stg=1)

• [لجنة الدراسات 2 ‑ خدمات وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تعزيز التنمية المستدامة](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/index.asp?lg=1&sp=2018&stg=2)

وفي المجموع، وافقت الإدارات على 8 شركات صغيرة ومتوسطة للمشاركة في اجتماعات لجان الدراسات وأفرقة المقررين لقطاع تنمية الاتصالات. وقدم معظم هؤلاء المشاركين في المشروع التجريبي للشركات الصغيرة والمتوسطة أيضاً مساهمات إلى اجتماعات لجنتي الدراسات 1 و2 لدى قطاع تنمية الاتصالات، وشاركوا في الأنشطة الموضوعية التي جرت داخل لجنتي الدراسات بقطاع تنمية الاتصالات في 2018. وقد أبدت هذه الشركات اهتماماً خاصاً بمجالات مثل الحوسبة السحابية والنفاذ في المناطق الريفية والأمن السيبراني والصحة الإلكترونية وغيرها من تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وهناك ما مجموعه 22 شركة صغيرة ومتوسطة مسجلة للمشروع التجريبي عبر لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات. وهناك واحدة من هذه الشركات مسجلة لدى القطاعين معاً.

3.2 وترد في الملحق قائمة كاملة بالشركات الصغيرة والمتوسطة التي شاركت في المشروع التجريبي.

4.2 ويعمل الاتحاد بالشراكة مع الشبكات والرابطات العالمية والإقليمية والوطنية من أجل الوصول إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة بمزيد من الكفاءة والفعالية. ومن الأمثلة على ذلك مؤسسه [WITSA](https://witsa.org/)، وهي رابطة عالمية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ورابطة [CABASE](http://www.cabase.org.ar/?lang=en) وهي رابطة للأعمال التجارية في الأرجنتين. وقد ساعدت هاتان الرابطتان على تعزيز المشروع التجريبي للشركات الصغيرة والمتوسطة.

# 3 المشاركة الحالية للشركات الصغيرة والمتوسطة في الاتحاد الدولي للاتصالات

1.3 علاوةً على المشروع التجريبي، هناك حالياً عدد من الطرق التي تشارك بها هذه الشركات الصغيرة والمتوسطة في أنشطه الاتحاد، بما في ذلك في لجان الدراسات بوصفها أعضاء في القطاع أو منتسبين أو كجزء من الوفود الوطنية في إطار تليكوم العالمي للاتحاد، وفي القمة العالمية لمجتمع المعلومات وفي مختلف الأحداث العالمية والإقليمية في مختلف القطاعات، بما في ذلك ورش العمل والتدريب وغيرها من الأنشطة المفتوحة لغير الأعضاء.

2.3 ويشارك بالفعل عدد كبير من الشركات الصغيرة والمتوسطة في الاتحاد بصفتها أعضاء قطاعات ومنتسبين. ويتوقف العدد الفعلي لهذه الشركات على تعريفها، ولكن تشير بعض التقديرات إلى أن أكثر من 60 شركة منها تشارك في الاتحاد بصفتها كمنتسبين أو أعضاء قطاعات.[[2]](#footnote-2)

3.3 وقد وفرت أحداث تليكوم العالمي للاتحاد وبصورة متزايدة منصة للخدمات الدولية لدعم ورعاية هذه الشركات. وهناك عدد متزايد من العارضين في فعاليات تليكوم العالمي للاتحاد من الشركات الصغيرة والمتوسطة، سواء داخل الأجنحة الوطنية أو الأجنحة المواضيعية، أو كمنصات مستقلة. وتشمل حلول ومنتجات وخدمات الشركات الصغيرة والمتوسطة طائفة من القطاعات والتكنولوجيات، بما في ذلك الاستخدام المبتكر لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الصحة والتعليم والمالية والخدمات الحكومية والزراعة وسوق العمل. ويركز [برنامج الشركات الصغيرة والمتوسطة في إطار تليكوم العالمي للاتحاد](https://telecomworld.itu.int/2018-event/sme/) على مساعدة الشركات ذات النمو المرتفع التي لها تأثير اجتماعي لتوسيع منتجاتها أو خدماتها لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو نماذج الأعمال المعتمدة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد [ساعد تليكوم العالمي للاتحاد الشركات الصغيرة والمتوسطة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على فتح فرص جديدة في السوق](http://telecomworld.itu.int/Documents/WT18/WT18_Flyer-SMEs.pdf) وتوسيع أنشطتها التجارية والوصول إلى أقصى تأثير عالمي. وتشمل الجهود المحددة الظهور الدولي لتلك الشركات من خلال المعرض والتدريب والتوجيه والتوفيق بين المستثمرين والترويج والتقدير من خلال جوائز تليكوم الاتحاد العالمية للشركات الصغيرة والمتوسطة. ومنذ 2015، قامت أكثر من 500 شركة من شركات التكنولوجيا الصغيرة والمتوسطة بعرض منتجاتها أو بالمشاركة في برنامج وجوائز الشركات الصغيرة والمتوسطة في تليكوم العالمي للاتحاد. وقد واصل العديد من الفائزين بالجوائز التوسع في الأسواق المحلية والدولية على السواء.

4.3 وبالإضافة إلى ذلك، أصبح منتدى القمة العالمية لمجتمع المعلومات منبراً يحظى باهتمام متزايد من جانب الشركات الصغيرة والمتوسطة والمشاريع الناشئة. وكان الاتحاد والمنظمون المشاركون يشجعون الشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات الناشئة على عرض تكنولوجياتها المبتكرة وعلى التفاعل مع مجتمع أصحاب المصلحة الأوسع في القمة العالمية. وقد عرضت الشركات الصغيرة والمتوسطة مؤخراً حلولها، بما في ذلك الطائرات بدون طيار والروبوتات والذكاء الاصطناعي من أجل المنافع الاجتماعية وبرامج بناء القدرات على الإنترنت وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات للقضاء على الجوع وحلول الصحة الإلكترونية.

5.3 وللاتحاد أيضاً أنشطة أخرى كثيرة، بما في ذلك الأفرقة المتخصصة وورش العمل والتدريب المفتوحة لغير الأعضاء. وهذه فرص هامة للشركات الصغيرة والمتوسطة للمشاركة في الاتحاد وتوسيع معرفتها بالقضايا والتطورات الرئيسية في مختلف أنحاء العالم. كما أنها فرصة لكي تلتقي الشركات الصغيرة والمتوسطة مع الحكومات والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني والشركات الكبرى من مناطق أخرى من العالم، والتي قد تبحث عن حلول تقدمها هذه الشركات أو الشركاء المحليون لتلبية احتياجات محدده في الأسواق الناشئة.

6.3 وتشمل وفود بعض الدول الأعضاء أيضاً شركات صغيرة ومتوسطة. وقد تجد الشركات الأصغر التي تركز أساساً على التواصل العالمي وعلى جمع المعلومات أن المشاركة في وفد وطني تلبي بالفعل احتياجاتها، لأنها لا تتطلع بعد إلى التأثير على جدول الأعمال من خلال مساهماتها المستقلة. وعلاوةً على ذلك، قد لا تتمكن العديد من الشركات الصغيرة والمتوسطة من تخصيص الموارد اللازمة للمساهمة في معيار محدد أو قرار معين من خلال العملية برمتها من البداية إلى النهاية، ولكنها يمكن أن تتحمل أحياناً تكلفة المشاركة في اجتماعات الاتحاد. ومع ذلك، قد تنضم بعض هذه الشركات في المستقبل كمنتسبين أو كأعضاء في القطاعات.

# 4 تحليل

1.4 كانت النتائج المبكرة للمشروع التجريبي للشركات الصغيرة والمتوسطة إيجابية. وكما ذُكر أعلاه، وافقت إدارات 22 شركة من الشركات الصغيرة والمتوسطة على مشاركة هذه الشركات، في غضون فترة زمنية قصيرة جداً. وحيث إن المشروع التجريبي قد بدأ في النصف الأخير من 2017، فمن المرجح أنه لم يصل بعد إلى كامل إمكاناته.

2.4 وبناءً على نتائج المشروع التجريبي، يمكن للاتحاد أن يستكشف عدداً من الخيارات على النحو المبين أدناه

3.4 **إنشاء فئة جديدة من الأعضاء للشركات الصغيرة والمتوسطة**. وإذا ما أريد تنفيذ هذا الخيار، سيلزم النظر في الإجراءات ذات الصلة بالقبول والرسوم والقواعد المتعلقة بالمشاركة. وكما ذُكر أعلاه، يتعين على الإدارات الحكومية المعنية الموافقة على الشركات الصغيرة والمتوسطة لكي تشارك في المشروع التجريبي، وفقاً للتعريفات الوطنية لهذه الشركات. بيد أنه إذا كان للاتحاد أن ينشئ فئة جديده من العضوية للشركات الصغيرة والمتوسطة برسوم عضويه مخفضة بدرجة كبيرة، سيلزم وضع بعض المعايير للحد من حجم الشركات التي يكون من حقها التمتع بهذا التخفيض. ولأغراض التوضيح، إذا اعتمد الاتحاد تعريف الاتحاد الأوروبي للشركات الصغيرة والمتوسطة، الذي يحدد عتبه 300 موظف، فمن المرجح أن يحصل أكثر من 60 من أعضاء القطاعات والمنتسبين الحاليين على الرسوم الأقل، مما يؤدي إلى خسارة كبيره في الإيرادات. ومع التسليم بأن القصد هو اجتذاب الشركات الناشئة الجديدة والشركات الصغيرة والمتوسطة، ولا سيما من البلدان النامية، التي تميل إلى أن تكون أصغر حجماً، فإن وُضع حد أدنى بكثير من 300 موظف لفئة جديدة من الأعضاء للشركات الناشئة والمتوسطة لا يُرجح أن يؤثر على الإيرادات.

4.4 **تشجيع الدول الأعضاء على إدراج الشركات الصغيرة والمتوسطة في وفدها الوطني**. ويمكن للأمانة أن تدعم هذه الجهود بتنظيم أنشطة خاصة لهذه الشركات بالتوازي مع فعاليات الاتحاد الحالية، بما في ذلك ورش العمل الإعلامية ومجموعات الأدوات وبناء القدرات وتوجيه المندوبين الجدد للشركات الصغيرة والمتوسطة كي تساعدهم على معرفه المزيد عن الاتحاد وقواعده وإجراءاته، والتي قد تكون معقدة بالنسبة للوافدين الجدد.

5.4 **السماح للشركات الصغيرة والمتوسطة بالمشاركة في لجان الدراسات في الاتحاد على أساس "الدفع عند المشاركة"**. ومن المزايا الرئيسية لهذا النهج أنه يمكن أن يوفر وسيلة ميسورة التكلفة ومرنة لإشراك الشركات الصغيرة والمتوسطة في لجان الدراسات، ويمكن للبعض أن يختار في نهاية المطاف الانضمام إلى المنتسبين أو أعضاء القطاعات. والعيب هنا هو أنه يصعب على الشركة أن يكون لها أي تأثير على عمليات وضع المعايير/تحديد أفضل الممارسات إذا كانت المشاركة من حين إلى آخر فقط. ويتطلب هذا الخيار مزيداً من الدراسة بشأن جدواه، بما في ذلك الأساليب الفعّالة للتسجيل والدفع. ويمكن للاتحاد أيضاً أن يتشاور مع الشركات الصغيرة والمتوسطة عن طريق رابطاتها لتحديد مستوى الاهتمام بمثل هذا الخيار.

6.4 **تعزيز الأحداث والأنشطة القائمة للاتحاد** التي تتيح حالياً فرصاً خاصة للشركات الصغيرة والمتوسطة. وعلى سبيل المثال، لا يزال تليكوم العالمي يتطور لتلبيه الاحتياجات المحددة لهذه الشركات، مع مبادرات محددة الهدف. وهناك أيضاً اهتمام متزايد لدى الشركات الصغيرة والمتوسطة **بالقمة العالمية لمجتمع المعلومات**، وقد بُذلت جهود لإشراك هذه الشركات من خلال **ورش عمل قطاعية وإقليمية وأنشطة غير رسمية**. ويمكن تعزيز هذه الأنشطة وتوسيع نطاقها، بالتعلم من التجارب والآراء الواردة حتى الآن. ويستعد الاتحاد حالياً لإطلاق **منصة جديدة على الإنترنت تسمي "MyITU"**، ستساعد الأمانة على التواصل بكفاءة أكبر مع الشركات الصغيرة والمتوسطة وإشراكها. وستوفر هذه المنصة محتوى مصمماً خصيصاً للمستخدمين، وسيكون من السهل الوصول اليها بواسطة الهاتف المحمول، وبالتالي الوصول إلى مجتمعات جديدة.

7.4 **تعزيز التعاون مع رابطات الشركات الصغيرة والمتوسطة** في التدريب وورش العمل ودعوتها للمشاركة في لجان الدراسات والمؤتمرات التابعة للاتحاد (بصفة مراقب) وكذلك في مختلف أنشطة الاتحاد المفتوحة. ويوفر العمل مع هذه الرابطات وسيلة فعّالة للاتحاد للوصول إلى العديد من الشركات الصغيرة والمتوسطة من جميع أنحاء العالم.

# 5 الخطوات التالية المحتملة

1.5 استناداً إلى النتائج التي تحققت حتى الآن من المشروع التجريبي والتحليل الوارد أعلاه، تُقدّم الخيارات التالية المتعلقة بالخطوات المقبلة المحتملة لينظر فيها مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018:

(1 **إنشاء فئة جديدة لمشاركة الشركات** الناشئة والشركات الصغيرة والمتوسطة على أساس تجريبي ووضع الإجراءات ذات الصلة للقبول والرسوم والقواعد المتعلقة بالمشاركة؛

(2 **تمديد مدة المشروع التجريبي** واستعراض وتنقيح أساليب العمل فيه حسب الحاجة؛

(3 **استعراض مختلف الخيارات المتاحة للاتحاد لإشراك الشركات الصغيرة والمتوسطة**، بما في ذلك النُّهُج المتصلة بالأعضاء وغير الأعضاء؛

(4 **وقف المشروع التجريبي** ومواصلة الممارسات الحالية.

الملحق

الكيانات المشاركة في المشروع التجريبي للشركات الصغيرة والمتوسطة

|  | الاسم | موافقة الدولة العضو | القطاع | لجنة الدراسات |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Proge-Software | إيطاليا | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2/1 |
| 2 | Forum Europe | المملكة المتحدة | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2/1 |
| 3 | DAIWA Computer Co. Ltd. | اليابان | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2/1 |
| 4 | Guardtime | إستونيا | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2 |
| 5 | Melody International Ltd. | اليابان | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2 |
| 6 | OrangeTechLab Inc. | اليابان | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2 |
| 7 | SatRevolution S.A. | بولندا | قطاع تنمية الاتصالات | لجنة الدراسات 2 |
| 8 | ASTEM Co. Ltd. | اليابان | قطاع تنمية الاتصالات  قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 2  لجنة الدراسات 16 |
| 9 | Hellenic Electronic Equipment Quality Assurance Center s.a. (HEEQAC S.A.) | اليونان | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 5 |
| 10 | Wave Control | إسبانيا | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 5 |
| 11 | MJRD Assessment Inc | كندا | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 5 |
| 12 | Closing the Loop | هولندا | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 5 |
| 13 | Vaulto Technologies Ltd | إسرائيل | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 11 |
| 14 | Wayfindr | المملكة المتحدة | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 16 |
| 15 | Alkira Technologies | أستراليا | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 16 |
| 16 | Alfa Electronics | مصر | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |
| 17 | SpimeSense Labs | مصر | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |
| 18 | Root Technologies | مصر | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |
| 19 | Innov-Alliance-Tech | تونس | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |
| 20 | Device Gateway SA | سويسرا | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |
| 21 | Arianous ICT Development Co. | جمهورية إيران الإسلامية | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |
| 22 | Archimède Solutions SARL | سويسرا | قطاع تقييس الاتصالات | لجنة الدراسات 20 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. تقرير رئيس الفريق CWG-FHR المقدم إلى المجلس في دورته لعام 2017، البند 48 (الصفحة 53)؛ وترد الاختصاصات في الملحق k (الصفحة 93). [↑](#footnote-ref-1)
2. لا يوجد تعريف معترف به دولياً للشركات الصغيرة والمتوسطة. والتقديرات التي تشير إلى أكثر من 60 شركة كأعضاء في قطاعات الاتحاد ومنتسبين إليها تستند إلى تعريف وضعه الاتحاد الأوروبي لهذه الشركات يشير إلى أنها تضم أقل من 300 موظف. [↑](#footnote-ref-2)